

29.7.72

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 171/20

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1623/72

af 28. juli 1972

om fastsættelse for de i bilag I, afsnit A og C, til forordning (EØF) nr. 2142/70 nævnte fiskerivarer af tilbagetagelsespriser samt af tilpasningskoefficienterne til brug ved beregning af godtgørelser og af den finansielle udligning for fiskerivarer, der fjernes fra handelen, samt ved beregning af indkøbsprisen for sardiner og ansjoser.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2142/70 af 20. oktober 1970 om den fælles markedsordning for fiskerivarer<sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2727/71<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 11, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ydelse af den i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2142/70 nævnte finansielle udligning er især afhængig af producentorganisationernes anvendelse af en tilbagetagelsespris, der fastsættes med henblik herpå; denne pris skal i medfør af bestemmelserne i nævnte artikel, stk. 4, fastsættes for hver af de i bilag I, afsnit A og C, i den ovennævnte forordning omhandlede varer ved, at et beløb på mindst 60 % og højst 90 % af orienteringsprisen multipliceres med tilpasningskoefficienten for den kvalitetsklasse, der ligger umiddelbart under den ved fastsættelse af orienteringsprisen anvendte kvalitetsklasse;

orienteringsprisen for den resterende periode af året 1972 er for alle de pågældende varer fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1563/71 af 20. juli 1973<sup>(3)</sup>; prisudviklingen på engrosmarkedet og i de vigtigste fiskerihavne kræver en ændring af de tilbagetagelsespriser, der i øjeblikket er gældende, og som er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2809/71 af 23. december 1971<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af tilbagetagelsesordningen skal bidrage til at sikre prisstabiliseringen på markederne uden at skabe strukturelle overskud i Fællesskabet; det er derfor vigtigt at fremme en passende støtte til alle markederne under hensyn til, at landingernes sam-

mensætning varierer fra marked til marked for så vidt angår de pågældende varers handelsegenskaber; det er desuden nødvendigt at fastsætte tilbagetagelsespriserne på et sådant niveau, at de resultater med hensyn til den prisstabilisering, som hidtil er blevet opnået ved producentorganisationernes indsats i medlemsstaterne, ikke bringes i fare, for så vidt de bidrager til gennemførelsen af Fællesskabets målsætning;

under hensyn til de ovenfor nævnte bevæggrunde bør der fastsættes forskellige tilbagetagelsespriser efter de pågældende varers handelsegenskaber ved at anvende tilpasningskoefficienter, som skønmæssigt genspejler den gennemsnitlige prisforskel, som konstateres mellem varer med forskellige handelsegenskaber, idet der dog bevares følgende ens procentsats for orienteringsprisen for varer af samme art:

|                                     | %  |
|-------------------------------------|----|
| for sild .....                      | 85 |
| for sardiner                        |    |
| a) atlantehavssardiner .....        | 85 |
| b) middelhavssardiner .....         | 85 |
| for rødfisk .....                   | 90 |
| for torsk .....                     | 80 |
| for sej .....                       | 80 |
| for kuller .....                    | 75 |
| for hvilling .....                  | 80 |
| for makrel .....                    | 85 |
| for ansjoser .....                  | 85 |
| for rødspætter .....                | 82 |
| for hesterejer af arten Crangon.... | 90 |

desuden kan differentieringen mellem varerne efter deres handelsegenskaber foretages ved at anvende de retningslinjer, som med henblik herpå er fastsat ved fastlæggelsen af de fælles handelsnormer;

for at beregningen af godtgørelserne og af den finansielle udligning for fiskerivarer, der fjernes fra handelen, samt beregningen af købsprisen for sardiner og ansjoser kan foretages, må de i artikel 10, stk. 1, litra c), artikel 10, stk. 4, og artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2142/70 nævnte tilpasningskoef-

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 236 af 27.10.1970, s. 5.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 282 af 23.12.1971, s. 8.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 167 af 25.7.1972, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 284 af 28.12.1971, s. 12.

ficienter fastsættes; disse forskellige koefficienter er senest blevet fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 889/71 af 29. april 1971<sup>(1)</sup>; baggrunden for denne forordning er endnu uændret; for at bevare sammenhæng i systemet bør derfor de koefficienter, der blev taget i anvendelse ved fastsættelsen af tilbagetagelsespriserne, bevares;

på grundlag af erfaringer vedrørende salgsmulighederne for og handelsværdien af de forskellige fiskerivarer, er det nødvendigt at omklassificere visse varer med anvendelse af de for hver vare fastlagte tilpasningskoefficienter;

på engrosmarkederne og i de repræsentative fiskerihavne i Fællesskabet forhandles visse af de i bilag I, afsnit A og C i forordning (EØF) nr. 2142/70 nævnte fiskerivarer sædvanligvis også af anden behandlingsgrad end den hidtil anvendte; det er nødvendigt at indføre disse i tabellen over tilbagetagelsespriserne; handelsværdien for den pågældende behandlingsgrad svarer til handelsværdien af den øvrige behandlingsgrad, for hvilke der allerede findes tilpasningskoefficienter; derfor kan de allerede eksisterende tilpasningskoefficienter anvendes;

det kan ikke udelukkes, at de pågældende fiskerivarer eventuelt forhandles under yderligere anden behandlingsgrad forskellig fra den, der hidtil er taget i betragtning; der bør derfor også fastsættes tilpasningskoefficienter for disse varer; på grund af manglende erfaringer desangående vil det være hensigtsmæssigt at klassificere denne behandlingsgrad af de pågældende fiskerivarer i den kategori, som har den laveste tilpasningskoefficient;

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juli 1972.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for fiskerivarer –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

De i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2142/70 nævnte tilbagetagelsespriser og de varer, de vedrører, er angivet i bilag I til denne forordning. De gælder indtil 31. december 1972.

#### *Artikel 2*

De koefficienter, der anvendes ved differentieringen efter handelsegenskaber, er angivet i bilag II til denne forordning.

Disse koefficienter anvendes endvidere ved beregningen af

- maksimumsbeløbet for den i artikel 10, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2142/70 nævnte godtgørelse,
- størrelsen af den i artikel 10, stk. 3, i nævnte forordning nævnte finansielle udligning, og
- den i artikel 11, stk. 2, i samme forordning nævnte indkøbspris.

#### *Artikel 3*

Forordningerne (EØF) nr. 889/71 og nr. 2809/71 ophæves.

#### *Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft den 1. august 1972.

*På kommissionens vegne*  
S. L. MANSHOLT  
*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 97 af 30.4.1971, s. 40.

## BILAG I

| Art                         | Handelsegenskaber (1) |                 |                       | Tilbagebetalingspris (RE/t) |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------------|
|                             | Friskhedsklasse       | Størrelse       | Behandlingsgrad       |                             |
| Sild                        | alle kategorier       | 1               | hel fisk              | 138                         |
|                             | alle kategorier       | 2               | hel fisk              | 129                         |
|                             | alle klasser          | 3               | hel fisk              | 113                         |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
| Sardiner<br>a) atlantehavs- | Ekstra, A             | 2               | hel fisk              | 284                         |
|                             | Ekstra                | 3               | hel fisk              | 217                         |
|                             | Ekstra                | 1, 4            | hel fisk              | 184                         |
|                             | A                     | 3               | hel fisk              |                             |
|                             | A                     | 1, 4            | hel fisk              | 116                         |
|                             | B                     | alle størrelser | hel fisk              |                             |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
|                             | Ekstra, A             | 2               | hel fisk              | 152                         |
|                             | Ekstra                | 3               | hel fisk              | 125                         |
|                             | Ekstra                | 1, 4            | hel fisk              | 106                         |
|                             | A                     | 3               | hel fisk              |                             |
|                             | A                     | 1, 4            | hel fisk              | 80                          |
|                             | B                     | alle størrelser | hel fisk              |                             |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
| Rødfisk                     | Ekstra, A B           | alle størrelser | hel fisk              | 232                         |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
| Torsk                       | Ekstra, A B           | 1, 2, 3         | renset fisk med hoved | 212                         |
|                             | Ekstra, A             | 1, 2, 3         | hel fisk              |                             |
|                             | Ekstra, A             | 4               | renset fisk med hoved | 152                         |
|                             | B                     | 1, 2, 3         | hel fisk              |                             |
|                             | Ekstra, A             | 5               | renset fisk med hoved | 140                         |
|                             | B                     | 4               | renset fisk med hoved |                             |
|                             | Ekstra, A             | 4               | hel fisk              | 102                         |
|                             | B                     | 5               | renset fisk med hoved |                             |
|                             | Ekstra, A             | 5               | hel fisk              | 102                         |
|                             | B                     | 4, 5            | hel fisk              |                             |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
| Sej                         | Ekstra, A, B          | 1, 2, 3         | renset fisk med hoved | 138                         |
|                             | Ekstra, A             | 1, 2, 3         | hel fisk              |                             |
|                             | Ekstra, A             | 4               | renset fisk med hoved | 114                         |
|                             | B                     | 1, 2, 3         | hel fisk              |                             |
|                             | B                     | 4               | renset fisk med hoved | 84                          |
|                             | Ekstra, A, B          | 4               | hel fisk              |                             |
| Kuller                      | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
|                             | Ekstra, A             | 1, 2            | hel fisk              | 140                         |
|                             | Ekstra, A, B          | 1, 2, 3         | renset fisk med hoved |                             |
|                             | Ekstra, A             | 4               | renset fisk med hoved | 122                         |
|                             | B                     | 4               | renset fisk med hoved | 88                          |
|                             | Ekstra, A             | 3, 4            | hel fisk              | 88                          |
|                             | B                     | 1, 2, 3, 4      | hel fisk              |                             |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |
| Hvilling                    | Ekstra, A, B          | 1, 2            | renset fisk med hoved | 152                         |
|                             | Ekstra, A             | 3               | renset fisk med hoved |                             |
|                             | Ekstra, A             | 1, 2            | hel fisk              | 138                         |
|                             | B                     | 3               | renset fisk med hoved |                             |
|                             | Ekstra, A             | 3               | hel fisk              | 116                         |
|                             | Ekstra, A             | 4               | renset fisk med hoved |                             |
|                             | B                     | 1, 2, 3         | hel fisk              | 85                          |
|                             | Ekstra, A             | 4               | hel fisk              |                             |
|                             | B                     | 4               | renset fisk med hoved | 85                          |
|                             | B                     | 4               | hel fisk              |                             |
|                             | alle klasser          | alle størrelser | andet                 |                             |

(1) Friskhedsklasse, størrelse og behandlingsgrad er defineret i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2142/70.

| Art                            | Handelsegenskaber <sup>(1)</sup> |                 |                               | Tilbagebetalings-<br>pris (RE/t) |
|--------------------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------------|
|                                | Friskhedsklasse                  | Størrelse       | Behandlingsgrad               |                                  |
| Makrel                         | Ekstra                           | 1, 2, 3         | hel fisk                      | 138                              |
|                                | A                                | 1, 2, 3         | hel fisk i original emballage |                                  |
|                                | A                                | 1, 2            | hel fisk                      |                                  |
|                                | B                                | 1               | hel fisk                      | 122                              |
|                                | B                                | 2               | hel fisk                      |                                  |
|                                | A                                | 3               | hel fisk                      |                                  |
|                                | B                                | 3               | hel fisk                      | 113                              |
|                                | Ekstra                           | 4               | hel fisk                      |                                  |
|                                | A                                | 4               | hel fisk i original emballage | 113                              |
|                                | A, B                             | 4               | hel fisk                      |                                  |
|                                | alle klasser                     | alle størrelser | andet                         | 89                               |
|                                |                                  |                 |                               |                                  |
| Ansjos                         | Ekstra, A                        | 2               | hel fisk                      | 257                              |
|                                | Ekstra                           | 1, 3            | hel fisk                      |                                  |
|                                | A                                | 1               | hel fisk                      | 212                              |
|                                | B                                | 1               | hel fisk                      |                                  |
|                                | A                                | 3               | hel fisk                      | 182                              |
|                                | B                                | 2, 3            | hel fisk                      |                                  |
|                                | alle klasser                     | alle størrelser | andet                         | 136                              |
| Rødspætte                      | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3         | renset fisk med hoved         | 152                              |
|                                | Ekstra, A                        | 4               | renset fisk med hoved         | 131                              |
|                                | B                                | 4               | renset fisk med hoved         | 112                              |
|                                | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3, 4      | hel fisk                      |                                  |
|                                | alle klasser                     | alle størrelser | andet                         |                                  |
| Hesterejer<br>af arten Crangon | Ekstra, A, B                     | 1               | kogt i vand                   | 343                              |
|                                | alle kategorier                  | 1               | andet                         |                                  |

(1) Friskhedsklasse, størrelse og behandlingsgrad er defineret i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2142/70.

## BILAG II

| Art                                                                               | Handelsegenskaber <sup>(1)</sup> |                                    |                       | Koefficient |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-------------|
|                                                                                   | Friskhedsklasse                  | Størrelse                          | Behandlingsgrad       |             |
| Sild                                                                              | alle klasser                     | 1                                  | hel fisk              | 0,85        |
|                                                                                   | alle klasser                     | 2                                  | hel fisk              | 0,80        |
|                                                                                   | alle klasser                     | 3                                  | hel fisk              | 0,70        |
|                                                                                   | alle klasser                     | alle størrelser                    | andet                 |             |
| Sardiner<br>a) atlantehavs-<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>b) middelhavs- | Ekstra, A                        | 2                                  | hel fisk              | 0,85        |
|                                                                                   | Ekstra                           | 3                                  | hel fisk              | 0,65        |
|                                                                                   | Ekstra                           | 1, 4                               | hel fisk              | 0,55        |
|                                                                                   | A                                | 3                                  | hel fisk              |             |
|                                                                                   | A                                | 1, 4                               | hel fisk              | 0,35        |
|                                                                                   | B                                | alle størrelser                    | hel fisk              |             |
|                                                                                   | alle klasser                     | alle størrelser                    | andet                 |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 2                                  | hel fisk              | 0,85        |
|                                                                                   | Ekstra                           | 3                                  | hel fisk              | 0,70        |
|                                                                                   | Ekstra                           | 1, 4                               | hel fisk              | 0,60        |
|                                                                                   | A                                | 3                                  | hel fisk              |             |
|                                                                                   | A                                | 1, 4                               | hel fisk              | 0,45        |
|                                                                                   | B                                | alle størrelser                    | hel fisk              |             |
|                                                                                   | alle klasser                     | alle størrelser                    | andet                 |             |
| Rødfisk                                                                           | Ekstra, A, B<br>alle klasser     | alle størrelser<br>alle størrelser | hel fisk<br>andet     | 0,90        |
| Torsk                                                                             | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3                            | renset fisk med hoved | 0,83        |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 1, 2, 3                            | hel fisk              |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 4                                  | renset fisk med hoved | 0,60        |
|                                                                                   | B                                | 1, 2, 3                            | hel fisk              |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 5                                  | renset fisk med hoved | 0,55        |
|                                                                                   | B                                | 4                                  | renset fisk med hoved |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 4                                  | hel fisk              | 0,40        |
|                                                                                   | B                                | 5                                  | renset fisk med hoved |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 5                                  | hel fisk              | 0,40        |
|                                                                                   | B                                | 4, 5                               | hel fisk              |             |
|                                                                                   | alle klasser                     | alle størrelser                    | andet                 |             |
| Sej                                                                               | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3                            | renset fisk med hoved | 0,90        |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 1, 2, 3                            | hel fisk              |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 4                                  | renset fisk med hoved | 0,75        |
|                                                                                   | B                                | 1, 2, 3                            | hel fisk              |             |
|                                                                                   | B                                | 4                                  | renset fisk med hoved | 0,55        |
|                                                                                   | Ekstra, A, B<br>alle klasser     | 4<br>alle størrelser               | hel fisk<br>andet     |             |
| Kuller                                                                            | Ekstra, A                        | 1, 2                               | hel fisk              | 0,80        |
|                                                                                   | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3                            | renset fisk med hoved |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 4                                  | renset fisk med hoved | 0,70        |
|                                                                                   | B                                | 4                                  | renset fisk med hoved | 0,50        |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 3, 4                               | hel fisk              | 0,50        |
|                                                                                   | alle klasser                     | 1, 2, 3, 4<br>alle størrelser      | hel fisk<br>andet     |             |
| Hvilling                                                                          | Ekstra, A, B                     | 1, 2                               | renset fisk med hoved | 0,72        |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 3                                  | renset fisk med hoved |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 1, 2                               | hel fisk              | 0,65        |
|                                                                                   | B                                | 3                                  | renset fisk med hoved |             |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 3                                  | hel fisk              | 0,55        |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 4                                  | renset fisk med hoved |             |
|                                                                                   | B                                | 1, 2, 3                            | hel fisk              | 0,55        |
|                                                                                   | Ekstra, A                        | 4                                  | hel fisk              |             |
|                                                                                   | B                                | 4                                  | renset fisk med hoved | 0,40        |
|                                                                                   | B                                | 4                                  | hel fisk              |             |
|                                                                                   | alle klasser                     | alle størrelser                    | andet                 |             |

<sup>(1)</sup> Friskhedsklasse, størrelse og behandlingsgrad er defineret i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2142/70.

| Art                            | Handelsegenskaber <sup>(1)</sup> |                 |                               | Koefficient |
|--------------------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------------|
|                                | Friskhedsklasse                  | Størrelse       | Behandlingsgrad               |             |
| Makrel                         | Ekstra                           | 1, 2, 3         | hel fisk                      | 0,85        |
|                                | A                                | 1, 2, 3         | hel fisk i original emballage |             |
|                                | A                                | 1, 2            | hel fisk                      |             |
|                                | B                                | 1               | hel fisk                      | 0,75        |
|                                | B                                | 2               | hel fisk                      |             |
|                                | A                                | 3               | hel fisk                      |             |
|                                | B                                | 3               | hel fisk                      | 0,70        |
|                                | Ekstra                           | 4               | hel fisk                      |             |
|                                | A                                | 4               | hel fisk i original emballage |             |
|                                | A, B                             | 4               | hel fisk                      | 0,55        |
|                                | alle klasser                     | alle størrelser | andet                         |             |
| Ansjos                         | Ekstra, A                        | 2               | hel fisk                      | 0,85        |
|                                | Ekstra                           | 1, 3            | hel fisk                      | 0,70        |
|                                | A                                | 1               | hel fisk                      |             |
|                                | B                                | 1               | hel fisk                      | 0,60        |
|                                | A                                | 3               | hel fisk                      |             |
|                                | B                                | 2, 3            | hel fisk                      | 0,45        |
|                                | alle klasser                     | alle størrelser | andet                         |             |
| Rødspætte                      | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3         | renset fisk med hoved         | 0,80        |
|                                | Ekstra, A                        | 4               | renset fisk med hoved         | 0,69        |
|                                | B                                | 4               | renset fisk med hoved         | 0,59        |
|                                | Ekstra, A, B                     | 1, 2, 3, 4      | hel fisk                      |             |
|                                | alle klasser                     | alle størrelser | andet                         |             |
| Hesterejer<br>af arten Crangon | Ekstra, A, B                     | 1               | kogt i vand                   | 0,60        |
|                                | alle klasser                     | 1               | andet                         |             |

(1) Friskhedsklasse, størrelse og behandlingsgrad er defineret i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2142/70.